

Spis treści Contents

Przedmowa 7

Władysław Pawlak

Historia jednej mapy 9

The story of one map (summary) 27

Wolf Günther Koch

Map design and cartographic visualization – only a terminological problem? 28

Projektowanie map a wizualizacja kartograficzna – czy tylko problem terminologiczny? (streszczenie) 37

Wiesław Ostrowski

Transformacja teorii w praktycznym redagowaniu mapy 38

Transformation of theory in the practical map editing process (summary) 47

Ulrich Freitag

Functions and design of map legends in various cartographic environments 48

Funkcje i projektowanie legend map w różnych środowiskach kartograficznych (streszczenie) 64

Andrzej Makowski

Spór o mapę. Wprowadzenie do pojęcia mapy 65

A dispute on the map. An approach to the map conception and definition (summary) 72

Andrzej Głazewski

Podstawy metodyczne w projektowaniu znaków map topograficznych 73

Methodological basis of designing topographic map symbols (summary) 88

Jacek Hebdaś

Zmiany w koncepcji i redakcji map topograficznych w ostatnim dziesięcioleciu na przykładzie prezentacji dróg 89

Changes in concept and editorial form of topographic maps in recent decade on the example of roads presentation (summary) 102

Janusz Ostrowski

Uogólnienie treści tematycznej w procesie redakcji map glebowych w różnych skalach 103

Generalization of the thematic content in the editing process of soil maps in various scales (summary) 121

Grzegorz Pietruńko, Janusz Bańkowski

Mapy w gospodarce leśnej 122

Maps in forests administration (summary) 139

Jacek Pasławski

Wybrane problemy opracowania legendy ilościowych form prezentacji 140

Certain issues of the quantitative map legend preparation (summary) 146

Krzysztof Kałamucki

Legenda map – ogniwo scalające wizję kartografa, mapę i jej użytkownika 147

Map legend – a link between the cartographer's vision, the map and its user (summary) 155

Anna Leonowicz

Redagowanie kartogramów prostych i złożonych a preferencje ich użytkowników 157

Design of one-variable and two-variable choropleth maps and the map users preferences (summary) 166

Jan Krupski

Geograficzny kierunek w generalizacji ukształtowania terenu 167

Geographical trend in generalization of terrain relief (summary) 183

Waldemar Spallek

Problemy redakcyjne opracowania map geologicznych w atlasach szkolnych 184

Problems of compilation and design of geological maps for school atlases (summary) 197

Beata Medyńska-Gulij

Powinności kartografa przy redakcji map turystycznych 199

Cartographer duties in tourist map edition (summary) 204

Paweł Kowalski, Wiesław Ostrowski

Napisy na mapach jako problem redakcyjny 205

Map lettering as the mapmaking problem (summary) 218

Martin Klimanek

Internet thematic atlas of the University Training Forest on the MapServer 219

Internetowy atlas tematyczny Uniwersyteckiego Lasu Doświadczalnego na serwerze mapowym (streszczenie) 224